PHILIPS

hue personal wireless lighting

EN 01
DE 03
FR 05
NL 07
ES 09
PT 11
IT 13
DA 15
FI 17
SV 19
NO 21
EL 23
TR 25
BG 27
HU 29
SL 31
HR 33
MK 35
SR 37
CZ 39
SK 41
PL 43
RO 45
SQ 47
LV 49
LT 51
ET 53
AR 55

© 2019 Signify Holding

3222-639-00831

EN

1. Power your light source and turn on your wall light switch
2. Start the Hue app and follow the instructions

Please go to www.meethue.com to learn more about Hue and how to use it.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Signify declares that the radio equipment type HUE personal wireless lighting system is in compliance with Directive 2014/53/EU
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.meethue.com/DoC

WARNINGS AND CAUTIONS:
Dimmable only with Hue-compatible devices.
Keep away from liquids and humidity.
The product is for indoor use only. Do not use in wet locations, areas directly exposed to water or outdoors.
Before replacing, turn off mains power and let the lamps cool to avoid electrical shock or burn.
This product is not a toy designed to be played with by children.
Do not place on hot surfaces.
For safety reasons and under the terms of the warranty, none of the enclosed devices should be opened.

Wireless specification:
Wireless RF mode frequency band: 2.400–2.483.5 MHz
Wireless communications protocol: IEEE 802.15.4
Operating channels: channels 11 – 26
Maximum transmitted power <20 dBm

Environmental specification:
Temperature (operation) -10...45 °C
Temperature (storage) -25...60 °C
Relative humidity: 5–95% non-condensing
Standby power <0.5 W per lamp

Hue Personal Wireless Lighting" is a trademark owned by Signify Holding B.V.

Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

DE

1. Versorgen Sie Ihre Lichtquelle mit Strom und schalten Sie Ihren Wandlichtschalter ein
2. Starten Sie die Hue App und befolgen Sie die Anweisungen

Mehr über Hue und die Verwendung dieses Systems erfahren Sie unter www.meethue.com.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Signify, dass das Funkübertragungsgerät HUE Personal Wireless Lighting System der EU-Verordnung 2014/53/EU entspricht.
Der Volltext der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.meethue.com/DoC

WARN- UND VORSICHTSHINWEISE:
Dimmbar nur mit Hue-kompatiblen Geräten.
Vor Flüssigkeiten und Feuchtigkeit schützen.
Das Produkt ist nur für Anwendungen im Innenraum geeignet. Nicht an feuchten Orten oder dort, wo es direktem Wasser ausgesetzt ist, oder im Freien verwenden.
Vor dem Ersetzen die Netzstromversorgung ausschalten und die Lampen abkühlen lassen, um Stromschläge oder Verbrennungen zu vermeiden.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder zum Spielen entwickelt oder vorgesehen.
Nicht auf heiße Oberflächen legen.
Aus Sicherheitsgründen und entsprechend den Garantiebedingungen sollte keines der umschlossenen Geräte geöffnet werden.

Drahtlos-Spezifikationen:
Frequenzband des Drahtlos-Funkmodus: 2400–2483.5 MHz
Drahtlos-Kommunikationsprotokoll: IEEE 802.15.4

Betriebskanäle: Kanäle 11–26
Maximale übertragene Leistung < 20 dBm

Umgebungsspezifikationen:
Temperatur (im Betrieb) -10...45 °C
Temperatur (bei Lagerung) -25...60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit: 5–95 %, nicht kondensierend
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsbetrieb <0,5 W pro Lampe

Hue Personal Wireless Lighting" ist ein Warenzeichen von Signify Holding B.V.

Philips und das Philips Schildsymbol sind eingetragene Warenzeichen der Koninklijke Philips N.V.

FR

1. Branchez votre ou vos sources lumineuses et allumez l'interrupteur mural
2. Démarrez l'application Hue et suivez les instructions

Consultez le site www.meethue.com pour en apprendre davantage sur Hue et sur son utilisation.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE SIMPLIFIÉE
Aux termes des présentes, Signify déclare que le type d'équipement radio du système d'éclairage sans fil personnel HUE répond à la directive 2014/53/UE.
L'ensemble du texte de la déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.meethue.com/DoC

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :
Gradable uniquement au moyen des dispositifs compatibles Hue.
Maintenir à l'écart des liquides et de l'humidité.
Le produit est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas l'utiliser dans des lieux humides, exposés directement à l'eau, ou à l'extérieur.
Avant d'effectuer le remplacement, débranchez l'alimentation et laissez refroidir les lampes pour éviter un choc électrique ou une brûlure.
Ce produit n'est pas un jouet conçu pour être utilisé par des enfants.
Évitez de le placer sur des surfaces chaudes.
Pour des raisons de sécurité et conformément aux conditions de la garantie, aucun des dispositifs ci-inclus ne peut être ouvert.

Spécification sans fil :
Bande de fréquence du mode RF sans fil 2 400 à 2 483.5 MHz
Protocole de communications sans fil : IEEE 802.15.4
Canaux : canaux 11 à 26
Puissance de transmission maximum <20 dBm

Spécification environnementale :
Température (fonctionnement) -10 à 45 °C
Température (stockage) -25 à 60 °C
Humidité relative : 5 à 95 % sans condensation
Consommation en mode veille <0,5 W par lampe

« Éclairage connecté personnalisé Hue » est une marque déposée détenue par Signify Holding B.V.

Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V.

NL

1. Steek de stekker voor de lichtbron in het stopcontact en schakel de wandverlichting in
2. Start de Hue app en volg de instructies op

Ga naar www.meethue.com voor meer informatie over Hue en het gebruik ervan.

VEREENVOUDIGDE EUROPESE VERKLARING VAN CONFORMITEIT
Signify verklaart hiertij dat de radioapparatuur van de pensoonlijke draadloze hue-verlichting voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU
De volledige tekst van de Europese verklaring van conformiteit is beschikbaar op de volgende internetpagina: www.meethue.com/DoC

WAARSCHUWINGEN EN OPMERKINGEN:
Alleen dimbaar met apparaten die compatibel zijn met Philips Hue.
Niet gebruiken in de nabijheid van vloeistoffen of in vochtige omgevingen.
Het product is alleen geschikt voor binnengebruik. Niet in natte ruimten of buitenshuis gebruiken of direct blootstellen aan water.
Om elektrische schokken en verbranding te voorkomen: schakel de lampen uit en laat ze afkoelen voordat u ze vervangt.
Dit product is niet ontworpen of bedoeld als speelgoed voor kinderen.
Niet op hete oppervlakken plaatsen.
Om veiligheidsredenen en overeenkomstig de garantievoorwaarden mogen de ingesloten apparaten niet geopend worden.

Draadloze specificatie:
Frequentieband Wireless RF-modus: 2400–2483.5 MHz
Protocol voor draadloze communicatie: IEEE 802.15.4
Kanalen in gebruik: kanalen 11 – 26
Maximaal verzonden vermogen < 20 dBm

Milieuspecificatie:
Temperatur (bedrijf) -10...45°C
Temperatur (opslag) -25...60°C
Relatieve vochtigheid: 5 – 95% niet condenserend
Stand-byvermogen <0,5 W per lamp

Hue Personal Wireless Lighting" is een handelsmerk van Signify Holding B.V.

Philips en het Philips-schildembleem zijn gedeponeerde handelsmerken van Koninklijke Philips N.V.

ES

1. Conecte su fuente de luz y encienda su interruptor de pared
2. Inicie la aplicación Hue y siga las instrucciones

Visite www.meethue.es para más información acerca de Hue y cómo utilizarla.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE
Por la presente, Signify declara que el sistema de iluminación inalámbrica personal HUE de tipo de equipamiento de radio es conforme con la directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: www.meethue.com/DoC

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:
Regulación solo mediante dispositivos compatibles con Hue.
Mantener alejado de líquidos y humedades.
El producto solo es adecuado para uso en interiores. No utilizar en lugares húmedos, ni expuestos directamente a agua o en ambientes exteriores.
Antes de sustituirla, apague la alimentación principal y deje enfriar las lámparas para evitar descargas eléctricas o quemaduras.
Este producto no es un juguete diseñado para que jueguen los niños.
No colocar en superficies calientes.
Por razones de seguridad y según los términos de la garantía, no debería abrirse ninguno de los dispositivos con carcasa.

Especificación inalámbrica:
Banda de frecuencia de modo RF inalámbrica 2400–2483.5 MHz
Protocolo de comunicaciones inalámbricas: IEEE 802.15.4
Canales en funcionamiento: canales 11 – 26
Potencia máxima transmitida < 20 dBm

Especificación del medio ambiente:
Temperatura (funcionamiento) -10...45 °C
Temperatura (almacenamiento) -25...60 °C
Humedad relativa: 5–95 % sin condensación
Consumo en modo de espera <0,5 W por lámpara

Hue Personal Wireless Lighting" es una marca comercial propiedad de Signify Holding B.V.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas comerciales registradas de Koninklijke Philips N.V.

PT

1. Alimente a sua fonte de luz e ligue o interruptor da iluminação de parede
2. Inicie a aplicação Hue e siga as instruções

Aceda a www.meethue.com para saber mais sobre a gama Hue e como a utilizar.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA
Pela presente, Signify declara que o tipo de equipamento rádio do sistema de iluminação pessoal sem fios HUE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade para a UE encontra-se disponível no endereço: www.meethue.com/DoC

AVISOS E PRECAUÇÕES:
Regulável apenas com os dispositivos compatíveis com Hue.
Manter o produto afastado de líquidos e ambientes húmidos.
O produto destina-se exclusivamente a utilização no interior. Não utilizar em locais húmidos, diretamente expostos a água ou ambientes exteriores.
Antes de substituir, desligue a fonte de alimentação e deixe que as lâmpadas arrefeçam para evitar choque elétrico ou queimaduras.
Este produto não é um brinquedo concebido para crianças.
Não colocar sobre superfícies quentes.
Por motivos de segurança e segundo i termini della garanzia, non aprire alcun dispositivo sigillato.

Especificações da funcionalidade sem fios:
Banda de frequência do modo RF sem fios: 2400–2483,5 MHz
Protocolo de comunicações sem fios: IEEE 802.15.4
Canais operacionais: canais 11 – 26
Potência máxima transmitida <20dBm

Especificações ambientais:
Temperatura (funcionamento) -10...45 °C
Temperatura (armazenamento) -25...60 °C
Humidade relativa: 5–95% sem condensação
Potência em espera <0,5 W por lâmpada

Hue Personal Wireless Lighting" é uma marca comercial da Signify Holding B.V.

Philips e o emblema do escudo da Philips são marcas comerciais registadas da Koninklijke Philips N.V.

IT

1. Collega la sorgente luminosa e accendi l'interruttore della luce a parete
2. Avia l'app Hue e segui le istruzioni

Per ulteriori informazioni su Hue e su come utilizzarlo, visita il sito www.meethue.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Con la presente, Signify dichiara che il sistema di illuminazione wireless personale tipo HUE è conforme alla direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.meethue.com/DoC

AVVISI E AVVERTENZE:
Dimmerabile solo con dispositivi compatibili Hue.
Tenere lontano da liquidi e umidità.
Il prodotto è adatto solo per l'uso in ambienti interni. Non utilizzarlo in ambienti umidi, esposizione diretta all'acqua o in aree esterne.
Prima della sostituzione, disattivare l'alimentazione e fare raffreddare le lampadine per evitare scosse elettriche o ustioni.
Questo prodotto non è un giocattolo destinato ai bambini.
Non posizionarlo su superfici riscaldate.
Per motivi di sicurezza e secondo i termini della garanzia, non aprire alcun dispositivo sigillato.

Specifiche wireless:
Banda di frequenza modalità RF wireless: 2.400–2.483.5 MHz
Protocollo comunicazione wireless: IEEE 802.15.4
Canali operativi: canali 11 – 26
Potenza massima trasmessa <20 dBm

Specifiche ambientali:
Temperatura (operativa) -10...45°C
Temperatura (stoccaggio) -25...60°C
Umidità relativa: 5–95% senza condensa
Consumo in standby < 0,5 W per lampadina

Hue Personal Wireless Lighting" è un marchio di proprietà di Signify Holding B.V.

Philips e il simbolo dello scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V.

DA

1. Aktivér din(e) lyskilde(r), og tænd lyskontakten på væggen
2. Start Hue-appen, og følg anvisningerne

Gå til www.meethue.com for at få mere at vide om Hue, og hvordan det skal bruges.

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Signify erklærer hermed, at radioudstyret type HUE personligt trådløst belysningssystem er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan ses på følgende internetadresse: www.meethue.com/DoC

ADVARSLER:
Kan kun dæmpes med Hue-kompatible enheder.
Må ikke udsættes for væsker eller fugtighed.
Produktet er kun til indendørs brug. Må ikke anvendes i våde omgivelser, direkte eksponeret for vand eller udendørs.
For det udskiftes, skal strømforsyningen slås fra, og lampen skal have lov til at køle af, så elektriske stød og brændsår undgås.
Dette produkt er ikke legetøj og er ikke beregnet til, at børn leger med det.
Må ikke anbringes på varme flader.
Af sikkerhedsmæssige årsager og i henhold til garantiens betingelser må ingen af de indeholdte aggregater åbnes.

Trådløs specifikation:
Trådløst RF-frekvensbånd: 2.400–2.483.5 MHz
Trådløs kommunikationsprotokol: IEEE 802.15.4
Betjeningskanaler: kanal 11 – 26
Maks. overført effekt <20 dBm

Miljømæssige specifikationer:
Temperatur (betjening) -10...45 °C
Temperatur (opbevaring) -25...60 °C
Relativ luftfugtighed: 5–95 % ikke-kondenserende
Standby-effekt <0,5 W pr. lampe

Hue Personal Wireless Lighting" er et varemærke tilhørende Signify Holding B.V.

Philips og Philips-logoet er registrerede varemærker tilhørende Koninklijke Philips N.V.

FI

1. Kytke virta valolähteeseen ja sytytä se kääntämällä valokatkaisinta.
2. Käynnistä Hue-sovellus ja noudata ohjeita.

Lisätietoja Huesta ja sen käytöstä on osoitteessa www.meethue.com.

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Signify vakuuttaa täten, että langaton HUE-valaistusjärjestelmässä käytettävä radiolaitetyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
Täyn vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa sivustossa: www.meethue.com/DoC

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET:
Voidaan hinnmentää vain Hue-yhteensopivilla laitteilla.
Pidä tuote suojattuna nesteilltä ja kosteudelta.
Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä käytä tuotetta kosteissa tiloissa, suorassa kosketuksessa veden kanssa tai ulkotiloissa.
Sammuta verkkovirta ja anna lampun jäähtyä ennen vaihtamista sähköiskun tai palovammojen välttämiseksi.
Tuote ei ole lasten käyttöön suunniteltu tai tarkoitettu leluksi.
Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille.
Turvallisuuden ja takuun voimassaolon varmistamiseksi suljettuja laitteita ei saa avata.

Langattoman käytön tekniset tiedot:
Langattoman käytön radiotaajuuskaista: 2.400–2483,5 MHz
Langattoman yhteyden protokolla: IEEE 802.15.4
Käyttökanavat: kanavat 11–26
Enimmäislähetysteho < 20 dBm

Käyttöympäristötiedot:
Lämpötila (käyttö) -10...45 °C
Säilytyslämpötila: -25...60 °C
Suhteellinen kosteus: 5–95 % (ei tiivistyvä)
Valmiustilan virrankulutus on alle 0,5 W lamppua kohden.

Hue Personal Wireless Lighting on tavaramerkki, jonka omistaa Signify Holding B.V.

Philips ja Philips-kilpitunnus ovat Koninklijke Philips N.V:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

SV

1. Anslut din ljuskälla och slå på väggbrytaren
2. Starta Hue-appen och följ anvisningarna

Gå till www.meethue.com om du vill veta mer om Hue och hur du använder den.

FÖRENKLAD EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Signify intygar härmed att radioutrustningstypen – HUE personligt, trådlöst belysningssystem – överensstämmer med direktiv 2014/53/EG.
Den fullständiga texten till EG-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internet-adress: www.meethue.com/DoC

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:
Dimning endast möjlig med Hue-kompatibla enheter.
Håll på avstånd från vätskor och fuktighet.
Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Använd inte produkten i våtutrymmen där den utsätts direkt för vatten eller utomhus.
Stäng av huvudströmmen och låt buskablorna svalna före byte, för att förhindra elektriska stötar och brännskador.
Den här produkten är ingen leksak och ska inte användas som sådan av barn.
Placera inte produkten på varma ytor.
Av säkerhetsskäl och för att upprätthålla garantivillkoren får ingen av förslutna enheterna öppnas.

Trådlös specifikation:
Trådlöst frekvensband (RF): 2.400–2 483,5 MHz
Trådlöst kommunikationsprotokoll: IEEE 802.15.4
Driftskanaler: kanalerna 11–26
Max. överförd effekt < 20 dBm

Omgivningsspecifikation:
Temperatur (drift) -10 till +45 °C
Temperatur (förvaring) -25 till +60 °C
Relativ luftfuktighet: 5–95 % icke kondenserande
Ström i standbyläge: mindre än 0,5 W per lampa

Hue Personal Wireless Lighting" är ett varumärke som tillhör Signify Holding B.V.

Philips och Philips sköldemblem är registrerade varumärken som tillhör Koninklijke Philips N.V.

NO

1. Sett i strømkontakten og slå på bryteren på veggen din
2. Start Hue-appen og følg bruksanvisningen

Se www.meethue.com for å lære mer om Hue og bruksområder

FORENKLET EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE
Herved erklærer Signify at den trådløse radioutstyrstypen HUE er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU.
Den komplette EU-samsvarserklæringen kan leses på følgende internettaddresse: www.meethue.com/DoC

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER:
Et bare dimmbar med Hue-kompatible enheter.
Hold produktet vekk fra vesker og fuktighet.
Produktet skal bare brukes til innendørs bruk. Bruk ikke på våte steder, unngå direkte kontakt med vann, og ikke bruk denne utendørs.
For du skal skifte det ut, slå av strømmen og la lampen kjøle ned for å unngå elektriske støt eller at du brenner deg.
Dette produktet er ikke en leke og er ikke beregnet på å brukes av barn.
Må ikke plasseres på varme overflater.
Av sikkerhetsgrunner og i henhold til garantibetingelsene skal ingen av de vedlagte enhetene åpnes.

Trådlos spesifisering
Trådlöst RF-modusfrekvensbånd: 2400–2483,5 MHz
Trådlös kommunikasjonsprotokoll
Driftskanaler 11–26
Maksimum overført strøm <20dbm

EL

1. Ενεργοποιήστε την πηγή φωτός σας και τον επίτοιχο διακόπτη φωτός
2. Εκκινήστε την εφαρμογή Hue και ακολουθήστε τις οδηγίες

Μεταβείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.meethue.com για να μάθετε σχετικά με τον Hue και τον τρόπο χρήσης του.

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Δια της παρούσας η Signify δηλώνει ότι το ασύρματο σύστημα φωτισμού HUE τύπου ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.meethue.com/DoC

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:
Δυνατότητα ρύθμισης της έντασης φωτισμού μόνο με συσκευές συμβατές με Hue.
Διατηρείτε μακριά από υγρά και υγρασία.
Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρούς χώρους χώρους άμεσα εκτεθειμένους σε νερό ή εξωτερικούς χώρους.
Πριν από την αντικατάσταση, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος και δώστε τους λαμπτήρες να κρυώσουν, για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή έγκαυμα.
Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν έχει σχεδιαστεί για να παίζουν μαζί του τα παιδιά.
Μην τοποθετείτε το προϊόν σε θερμές επιφάνειες.
Για λόγους ασφαλείας και στα πλαίσια των όρων της εγγύησης δεν πρέπει να ανοίγετε καμία από τις περιεχόμενες διατάξεις.

Προδιαγραφές ασύρματης λειτουργίας:
Ζώνη ραδιοσυχνοτήτων ασύρματης λειτουργίας 2400–2483,5 MHz
Πρωτοκολλο ασύρματης επικοινωνίας IEEE 802.15.4
Κανάλια λειτουργίας: κανάλια 11 – 26
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης<20 dBm

Περιβαλλοντικές προδιαγραφές:
Θερμοκρασία (λειτουργία) -10...45 °C
Θερμοκρασία (αποθήκευση) -25...60 °C
Σχετική υγρασία: 5-95%, χωρίς συμπύκνωση
Ιδιοδαπάνη ισχύς <0,5 W ανά λαμπτήρα

Το "Hue Personal Wireless Lighting" είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην Signify Holding B.V.

Η επωνυμία Philips και το έμβλημα Philips με την ασπίδα είναι σήματα κατατεθέντα της Koninklijke Philips N.V.

TR

1. Işık kaynağınızı güç verin ve duvarınızdaki lamba anahtarını açın
2. Hue uygulamasını başlatın ve talimatları izleyin

Hue ve nasıl kullanılacağı hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen www.meethue.com adresini ziyaret edin.

BASELEŞTİRILMIŞ AB UYGUNLUK BEYANI
Signify bu belgeyle radyo ekipmanı türü HUE kablosuz aydınlatma Sisteminin Direktif 2014/53/EU hükümlerine uyduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.meethue.com/DoC

UYARILAR VE İKAZLAR:
Yalnızca Hue uyumlu cihazlarla işik ayarı yapılabilir.
Sıvılardan ve nemden uzak tutun.
Bu ürün, yalnızca iç mekan kullanımı için uygundur. Islak ortamlarda, doğrudan suya maruz kalacak şekilde veya dış mekânlarda kullanmayın.
Değiştirmeden önce ana gücü kesin ve elektrik çarpmasını veya yanmayı önlemek için ampulleri soğumaya bırakın.
Bu ürün, çocuklar tarafından oynanmak üzere tasarlanmış bir oyuncak değildir.
Sıcak yüzeylerin üzerine koymayın.
Güvenlik nedenleriyle ve garanti koşulları kapsamında, kapalı yapıya sahip cihazların hiçbiri açılmamalıdır.

Kablosuz özellikleri:
Kablosuz RF modu frekans bandı: 2400–2483.5 MHz
Kablosuz iletişim protokolü: IEEE 802.15.4
Çalışma kanalları: kanallar 11 – 26
Aktarılan maksimum güç<20 dBm

Çevresel özellikler:
Sıcaklık (çalışma) -10...45°C
Sıcaklık (saklama) -25...60°C
Göreli nem: %5-95 yoğuşmasız
Bekleme durumunda güç, ampul başına <0,5 W

Hue Personal Wireless Lighting", mülkiyeti Signify Holding B.V. şirketine ait olan bir ticari markadır.

Philips ve Philips kalkan amblemi, Koninklijke Philips N.V. şirketine ait tescilli ticari markalardır.

BG

1. Подайте захранване към вашия светлинен източник и included стенния ключ за осветлението
2. Стартирайте приложението Hue и следвайте инструкциите

Отидете на www.meethue.com, за да научите повече за Hue и как да я използвате.

ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото Signify декларира, че безжичното оборудване система HUE от типа радиообразуване отговаря на Директива 2014/53/ЕС.
Пълен текст на ЕС декларацията за съответствие можете да намерите в интернет на адрес: www.meethue.com/DoC

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:
Подходящо за димиране само с устройства, съвместими с Hue.
Дръжте далеч от течности и влага.
Продуктът е предназначен само за употреба на закрито. Не използвайте във влажни помещения, при директен контакт с вода или на открито.
Преди смяна изключете мрежовото захранване и оставете лампите да изстинат, за да избегнете електрически удар или изгаряне.
Този продукт не е играчка, предназначена за деца.
Не поставяйте върху горещи повърхности.
От съображения за безопасност и съгласно условията на гаранцията нито едно от приложените устройства не бива да се отваря.

Безжични спецификации:
Честотна лента на безжичен RF режим: 2400 – 2483,5 MHz
Протокол за безжична комуникация: IEEE 802.15.4
Работни канали: канали 11 – 26
Максимална мощност на предаване <20dBm

Характеристики на средата:
Температура (работа) -10...45 °C
Температура (съхранение) -25...60 °C
Относителна влажност: 5-95% без конденз
Режим на готовност <0,5 W на лампа

„Hue Personal Wireless Lighting" е запазена търговска марка, собственост на Signify Holding B.V.

Philips и емблемата на Philips, изобразяваща щит, са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V.

HU

1. Kapcsolja be a fényforrást és a fali kapcsolót.
2. Indítsa el a Hue alkalmazást, és kövesse az utasításokat.

A Hue termékkel és a használatával kapcsolatos információkért látogasson el a www.meethue.com webhelyre.

EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGNYILATKOZAT
A Signify ezennel kijelenti, hogy a HUE személyes vezeték nélküli világítástechnikai rendszer rádióberendezési típusa megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.
Az európai megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő webcímen: www.meethue.com/DoC

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS OVINTZKEDÉSEK:
Csak a Hue-kompatibilis termékekkel szabályozható a fényerő.
Óvja a folyadékoktól és a nedvességtől.
A termék kizárólag beltérben használható. Ne használja nedves helyeken, víznek kitett helyeken vagy kültéren.
Mielőtt kicserélné a lámpát, kapcsolja ki a tápellátását, és várja meg, amíg lehűl a lámpa – így elkerüli az áramütést és az égési sérülést.
Ez a termék nem játék, nem használható gyerekek által.
Ne helyezze forró felületre.
Biztonsági okok miatt és a jótállási feltételeknek megfelelően a készülékházat nem szabad felnyitni.

Vezeték nélküli kapcsolat műszaki adatai:
Vezeték nélküli RF-mód frekvenciasávja: 2400–2483,5 MHz
Vezeték nélküli kommunikációs protokoll: IEEE 802.15.4
Kommunikációs csatornák: 11–26. csatorna
Maximális kimenet teljesítmény<20dBm

Környezet adatai:
Működési hőmérséklet: -10...45 °C
Tárolási hőmérséklet: -25...60 °C
Relatív páratartalom: 5–95%-os, nem lecsapódó
Készenléti fogyasztás: <0,5 W lámpánként

Hue Personal Wireless Lighting" a Signify Holding B.V. védjegye.

A Philips és a Philips–pajzs embléma a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett védjegye.

SL

1. Priključite svetilobni vir in vklopite stensko stikalo
2. Zaženite aplikacijo Hue in sledite navodilom

Za dodatne informacije o tem, kako uporabiti Hue in možnostih njegovih prednosti obiščite spletno mesto www.meethue.com.

POENOSTAVLJENA EU IZJAVA O SKLADNOSTI
Družba Signify jamči, da je sistem osebne brezžične razsvetljave HUE z radijsko opremo v skladu z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.meethue.com/DoC

OPOZORILA IN NASVETI:
Zatemnitev je na voljo le v kombinaciji z napravami, združljivi s sistemom Hue.
Preprečite stik s tekočinami in vlago.
Izdelek je namenjen samo notranji uporabi. Ne uporabljate ga na mestih, ki so mokra ali neposredno izpostavljena vodi, ozirma na prostem.
Pred zamenjavo izklopite omrežno napajanje in počakajte, da se svetila ohladijo, da se izognete električnemu udaru in opeklinam.
Ta izdelek ni igrača, zato naj se otroci z njim ne igrajo.
Ne postavljajte na vroče površine.
Iz varnostnih razlogov in zaradi pogojev jamstva ne odpirajte nobene od zapritih naprav.

Specifikacija brezžičnega delovanja:
Brezžični frekvenčni pas načina RF: 2400–2483,5 MHz
Protokol za brezžično komunikacijo: IEEE 802.15.4
Kanali delovanja: kanali 11–26
Največja oddana moč < 20 dBm

Okoljska specifikacija:
Temperatura (delovanje) -10 ... 45 °C
Temperatura (shranjevanje) -25 ... 60 °C
Relativna vlažnost: 5 ... 95 % brez kondenzacije
Moč v stanju pripravljenosti < 0,5 W na žarnico

Hue Personal Wireless Lighting» je blagovna znamka v lasti družbe Signify Holding B.V.

Philips in glavni logotip Philips (v obliki grba) sta registrirani blagovni znamki podjetja Koninklijke Philips N.V.

HR

1. Priključite na napajanje te pritisnite zidni prekidač.
2. Pokrenite aplikaciju Hue i slijedite upute

Posjetite web stranicu www.meethue.com da biste saznali više o sustavu Hue i kako ga koristiti.

POJEDNOSTAVLJENA DEKLARACIJA EU-A O SUKLADNOSTI
Tvrtka Signify izjavljuje da je sustav osobnog bežičnog osvjetljenja HUE vrsta radijske opreme sukladna s Direktivom 2014/53/EU.
Puni tekst izjave EU o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.meethue.com/DoC

UPOZORENJA I MJERE OPREZA:
Mogućnost prigušivanja samo uz uređaje kompatibilne sa sustavom Hue.
Držite podalje od tekućina i vlage.
Proizvod je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Nije za upotrebu u mokrim uvjetima, uz izravnu izloženost vodi ili na otvorenom.
Prije zamjene isključite napajanje i ostavite žarulje da se ohlade kako biste izbjegli strujni udar ili opekline.
Ovaj proizvod nije igračka osmišljena za djecu igru.
Ne stavljate na vruće površine.
Iz sigurnosnih razloga i pod uvjetima jamstva nijedan od priloženih uređaja ne smije se otvoriti.

Specifikacija bežične mreže:
Frekvencijski pojas bežičnog RF načina rada: 2400 – 2483,5 MHz
Protokol bežične komunikacije: IEEE 802.15.4
Radni kanali: kanali 11 – 26
Najveća jačina prijenosa <20dBm

MK

1. Приклучете го изворот на осветлување и вклучете го ѕидниот прекинувач за осветлувањето
2. Активирајте ја апликацијата Hue и следете ги упатствата

Одете на страницата www.meethue.com да дознаете повеќе за Hue и за начинот на користење.

ПОЕДНОСТАВЕНА ДЕКЛАРАЦИЈА НА ЕУ ЗА СООБРАЗНОСТ
Со оваа, Signify изјавува дека радиоопремата од видот HUE personal wireless lighting system е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ.
Целосниот текст на декларацијата на ЕУ за сообразност е достапен на следната интернет-адреса: www.meethue.com/DoC

ПРЕДУПРЕДВАЊА И МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ:
Може да се ремедијат само со компатибилни уреди на Hue.
Чувајте ги подалеку од течности и влажност.
Производот е само за внатрешна употреба. Не користете го во влажни локации, директно изложени на вода или надворе.
Пред да го замените, исклучете го струјното напојување и оставете сијалиците да се ладат за да избегнете електричен шок или изгореници.
Овој производ не е играчка намонетена за детски игри.
Не поставувајте го на вежеи површини.
Од безбедносни причини и согласно условите на гаранцијата, ниту еден од вклучените уреди не треба да се отворе.

Спецификации за безжичниот вид:
Безжичен режим РФ со опсег на фреквенции: 2400–2483,5 MHz
Протокол за безжична комуникација IEEE 802.15.4
Работни канали: канали 11 – 26
Максимална пренесена моќност<20dBm

Спецификации за животната средина:
Температура (работа) -10...45 °C
Температура (складирање) -25...60 °C
Релативна влажност: 5-95% без кондензирање
Моќност при мирување <0,5 W по сијаличка

„Hue Personal Wireless Lighting" е трговска марка во сопственост на Signify Holding B.V.

Philips и вуглетникот амблем на Philips се регистрирани трговски марки на Koninklijke Philips N.V.

SR

1. Priključite vaša sijalica tela na napajanje i upalite zidne prekidače za svetlo
2. Pokrenite Hue aplikaciju i pratite instrukcije

Posetite www.meethue.com da naučite više o Hue prozivodima i načinu korišćenja.

POJEDNOSTAVLJENA EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI
Ovim, Signify izjavljuje da je bežična oprema tipa Hue lični svetlosni bežični sistem u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.
Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti možete naći na sledećem sajtu: www.meethue.com/DoC

UPOZORENJA I MERE PREDOSTROŽNOSTI:
Dimabilno samo sa Hue kompatibilnim uređajima
Držati dalje od tečnosti i vlage.
Proizvod je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Ne koristiti na vlažnim lokacijama, direktno izložena vodi ili spoljašnjem prostoru.
Pre zamene, ugasite napajanje i ostavite da se sijalice ohlade kako bi izbegli udar struje ili opekotine.
Ovaj proizvod nije napravljen kao igračka sa kojom deca treba da se igraju.
Ne stavljati na vruće površine.
Iz bezbednosnih razloga i pod uslovima garancije, nijedan od uređaja se ne smje otvarati.

Specifikacija bežične mreže:
Frekvencijski opseg bežičnog RF moda: 2400–2483.5 MHz
Protokol bežične komunikacije: IEEE 802.15.4
Operativni kanali: kanali 11-26

Maksimalna prenošena snaga <20dBm

Ekološka specifikacija:
Radna temperatura: -10...45 °C
Temperatura skladištenja: -25...60 °C
Relativna vlažnost: 5–95% bez kondenzacije
Snaga u mirovanju <0,5W po rasvetnom telu

Hue Personal Wireless Lighting" je zaštitni znak u vlasništvu kompanije Signify Holding